

## Z M L U V A

### o poskytovaní informácií z monitorovania verejných informačných zdrojov

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
(Obchodný zákonník)

č. zmluvy u objednávateľa: ZML-3-44/2006-KP  
č. zmluvy u poskytovateľa: 05/2007

### ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **Štatistický úrad Slovenskej republiky**  
Miletičova 3, 824 67 Bratislava  
zastúpený: Petrom Machom – predsedom Štatistického úradu SR  
IČO: 166 197  
bank. spojenie: Štátna pokladnica  
č. ú.: 7000072444/8180

*(ďalej len „objednávateľ“)*

Poskytovateľ: **STORIN, spol. s r.o.**,  
Riazanská 57, 831 03 Bratislava  
zastúpený: doc. Ing. Vladimírom Bartkom, CSc.,  
IČO: 31319173  
bank. spojenie: Ľudová banka  
č.ú.: 4001015018/3100  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 2408/B

*(ďalej len „poskytovateľ“)*

### Čl. I ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. STORIN, spol. s r.o. je pravidelným zhotoviteľom databázy informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov, pod názvom Storin Internet Klient (ďalej len „databáza SIK“).
2. STORIN, spol. s r.o. je zároveň zhotoviteľom samostatnej elektronickej databázy informácií vytvorenej z databázy SIK podľa požiadaviek objednávateľa.

## Čl. II PREDMET ZMLUVY

1. Poskytovanie informácií z monitoringu elektronických a tlačených médií v rozsahu podľa prílohy č. 1 týkajúcich sa Štatistického úradu Slovenskej republiky a ďalších tém operatívne zadávaných objednávateľom.
2. Prístup do klientskej databázy, obsahujúcej informácie z monitorovania verejných informačných zdrojov – tlače, rozhlasového a televízneho vysielania v roku 2007.
3. Prepisy odvysielaných informácií operatívne vyžiadaných objednávateľom.

## Čl. III SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi každý pracovný deň, najneskôr do 7.30 hod. podľa čl. I. bod 1 monitoring rozhlasových a televíznych staníc za predchádzajúci deň a monitoring tlačených periodík za aktuálny pracovný deň a ak dňu dodania predchádzajú dni pracovného voľna alebo pracovného pokoja, tak aj za tieto dni.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť multilicenciu pre všetky organizačné zložky a súhlas so zverejnením monitoringu na intranete objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje pripraviť každý pracovný deň, najneskôr do 7.30 hod. a naimportovať do softvérovej aplikácie SIK informácie z monitoringu médií podľa čl. I. body 1, za obdobie bezprostredne nadväzujúce na obdobie pokryté predchádzajúcim monitoringom.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi on-line prístup do internetových databáz poskytovateľa monitoringu, obsahujúcich informácie z monitorovania médií od roku 1995 a off-line prístup k informáciám z monitorovania médií od roku 1990.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotoviť prepisy úplného znenia vyžiadaných príspevkov a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania súvisiacich s monitorovanou tematikou.

## Čl. IV CENA ZA PREDMET ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za poskytované služby uvedené v článku II podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

ročne 117.600,- Sk bez DPH a 139.944,- Sk s DPH  
mesačne 9.800,- Sk bez DPH a 11.662,- s DPH

2. Platbu dohodnutú v bode 1 bude poskytovateľ objednávateľovi účtovať mesačne pozadu, vždy najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca faktúrou majúcou náležitosti daňového dokladu s 30-dňovou lehotou splatnosti odo dňa jej doručenia.

#### Čl. V SANKCIE

1. Pri oneskorenej úhrade faktúry je poskytovateľ oprávnený faktúrovať objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z faktúrovanej ceny za každý deň omeškania.
2. Ak je poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, uhradí objednávateľovi za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z mesačnej ceny predmetu zmluvy.

#### Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať nikomu údaje o množstve a charaktere informácií dodaných objednávateľovi.
2. Objednávateľ sa zaväzuje nešíriť predmet zmluvy dodaný poskytovateľom tretím osobám.
3. Obe zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o obsahu tejto zmluvy a vo veciach súvisiacich s ňou. Informácie môžu poskytnúť tretím osobám len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany.
4. Zmluvné strany zodpovedajú za porušenie zmluvy v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

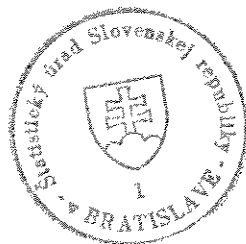
1. Právne vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Akékoľvek doplnky k tejto zmluve možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov s podpismi oboch zmluvných strán.

3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. januára 2007 do 31. decembra 2007.
4. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých dostane objednávateľ tri a poskytovateľ jeden.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

V Bratislave 12. decembra 2006

za poskytovateľa



za objednávateľa

STORIN, spol. s r.o.  
Biažanská 57  
831 03 Bratislava  
IČO: 31 319 173

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvár č.	H. DOLOBOVA		12/12/06
varejné obstarávanie	Bernátkova		12/12/06
financie a rozpočet	MRAVIČOVÁ		12/12/06
právnú stránku	T. RIADOVÁ		12/12/06